

2 September 2002

Original: English

---

Eighth United Nations Conference on the  
Standardization of Geographical Names  
Berlin, 27 August-5 September 2002  
Item 13 of the provisional agenda\*

TOPOONYMIC WEB SITES

Web sites mentioned in CRP and INF documents at the Eighth United Nations  
Conference on the Standardization of Geographical Names

(Submitted by UNGEGN)\*\*

---

\*E/CONF.94/1

\*\* Prepared by Helen Kerfoot, Vice-Chair, UNGEGN

\*

02-57007 B

**WEBSITES**  
MENTIONED IN CRP AND INF DOCUMENTS  
AT THE EIGHTH UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE STANDARDIZATION  
OF GEOGRAPHICAL NAMES

UNGEGN website: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo>

- CRP 4     Qatar     [www.gisqatar.org.qa](http://www.gisqatar.org.qa)
- CRP 12    United Kingdom  
Ordnance Survey Gazetteer of Great Britain  
[www.ordnancesurvey.gov.uk/downloads/techinfo/21073.pdf](http://www.ordnancesurvey.gov.uk/downloads/techinfo/21073.pdf)  
National Street Gazetteer [www.nsg.org.uk](http://www.nsg.org.uk)  
Gazetteer for Scotland    [www.geo.ed.ac.uk/scotgaz](http://www.geo.ed.ac.uk/scotgaz)
- CRP 13    United Kingdom  
UK Permanent Committee on Geographical Names (PCGN)    [www.pcgng.org.uk](http://www.pcgng.org.uk)
- CRP 14    United Kingdom  
Ordnance Survey                    [www.ordnancesurvey.gov.uk](http://www.ordnancesurvey.gov.uk)  
Ordnance Survey of Northern Ireland (OSNI)    [www.osni.gov.uk](http://www.osni.gov.uk)
- CRP 15    United Kingdom  
OS Gaelic place names policy document  
[www.ordnancesurvey.gov.uk/downloads/gaelic/policy-english.pdf](http://www.ordnancesurvey.gov.uk/downloads/gaelic/policy-english.pdf)
- CRP 16    United Kingdom  
OS Welsh Language Scheme document  
[www.ordnancesurvey.gov.uk/downloads/gaelic/english.pdf](http://www.ordnancesurvey.gov.uk/downloads/gaelic/english.pdf)  
Welsh Language Board    [www.bwrdd-yr-iaith.org.uk/html](http://www.bwrdd-yr-iaith.org.uk/html)
- CRP 18    Australia  
South Australian State Gazetteer [www.placenames.sa.gov.au](http://www.placenames.sa.gov.au)
- CRP 26    Finland  
National topographic maps on-line            [www.kartta.nls.fi](http://www.kartta.nls.fi)
- CRP 28    Germany  
Selected exonyms of the German language  
[www.ifag.de/Kartographie/Stagn/Exonyme/f\\_Exonyme.htm](http://www.ifag.de/Kartographie/Stagn/Exonyme/f_Exonyme.htm)
- CRP 31    Germany  
List of country names in German  
[www.ifag.de/kartographie/Stagn/Staatenamen.htm](http://www.ifag.de/kartographie/Stagn/Staatenamen.htm)
- CRP 41    UNGEGN website            [unstats.un.org/unsd/geoinfo](http://unstats.un.org/unsd/geoinfo)
- CRP 51    Austria  
Federal Office of Metrology and Surveying    [www.bev.gv.at](http://www.bev.gv.at)  
“Austrian Map”    [www.austrianmap.at/Amap\\_CD/produkt.htm](http://www.austrianmap.at/Amap_CD/produkt.htm)

- [www.austrianmap.at](http://www.austrianmap.at)
- Hydrographical Central Bureau—[www.lebensministerium.gv.at/home](http://www.lebensministerium.gv.at/home)  
 Statistik Austria [www.oestat.gv.at](http://www.oestat.gv.at)  
 Municipal Authority of Vienna ... city map  
[www.magwien.gv.at:80/ma41/mzk\\_in1.htm](http://www.magwien.gv.at:80/ma41/mzk_in1.htm)  
 Austrian Alpine Club [www.oeav.at](http://www.oeav.at)  
 Toponymic Committee of Styria  
[www.stmk.gv.at/verwaltung/stla/fachinst/StONK/StONK.htm](http://www.stmk.gv.at/verwaltung/stla/fachinst/StONK/StONK.htm)  
 Institute for the Lexicography of Austrian Dialects and Names  
[www.oeaw.ac.at/dinamlex](http://www.oeaw.ac.at/dinamlex)  
 Institut für Geographie und Regionalforschung der Universität Wien  
[www.univie.ac.at/geographie](http://www.univie.ac.at/geographie)  
 Competence for naming of geographical objects in Austria  
[www.oerok.gv.at](http://www.oerok.gv.at)
- CRP 54 Site Web de la Division francophone  
[www.divisionfrancophone.org](http://www.divisionfrancophone.org)
- CRP 56 France  
 Pays et capitales du monde [www.ign.fr](http://www.ign.fr)
- CRP 64 Baltic Division  
 Latvia ... Jāņa sēta Map Publishers [www.kartes.lv](http://www.kartes.lv)  
 Lithuania ... National Land Service [www.zum.lt/nzt](http://www.zum.lt/nzt); [www.gis-centras.lt](http://www.gis-centras.lt)
- CRP 67 Sweden  
 National Land Survey [www.lantmateriet.se](http://www.lantmateriet.se)
- CRP 72 Finland  
 Research Institute for the Languages of Finland  
[www.kotus.fi/huolto/kielitoimisto/nimisto](http://www.kotus.fi/huolto/kielitoimisto/nimisto)  
 National Land Survey of Finland [www.nls.fi](http://www.nls.fi)
- CRP 77 Norway  
 Mapping Authority of Norway [www.statkart.no](http://www.statkart.no)  
 Toponymic guidelines  
[www.statkart.no/virksomh/forvaltning/navnlov/guidelines.html](http://www.statkart.no/virksomh/forvaltning/navnlov/guidelines.html)  
 Central Place-Name Register [www.statkart.no/ngis/norgesglasset.html](http://www.statkart.no/ngis/norgesglasset.html)  
 Section for Name Research, University of Oslo [www.hf.uio.no/inl/sna/namn.html](http://www.hf.uio.no/inl/sna/namn.html)
- CRP 79 Estonia  
 Place Names Board [www.eki.ee/knn](http://www.eki.ee/knn)  
 Place Names Database [www.eki.ee/knab/knab.htm](http://www.eki.ee/knab/knab.htm)  
 National Land Board [www.maaamet.ee](http://www.maaamet.ee)  
 Estonian Map Centre [www.ckk.ee](http://www.ckk.ee)  
 Institute of Estonian Language [www.eki.ee](http://www.eki.ee)  
 Estonian Maritime Administration [www.vta.ee](http://www.vta.ee)  
 AS Regio [www.regio.ee](http://www.regio.ee)

- CRP 80 UNEGN Working Group on Romanization Systems  
Working Group website [www.eki.ee/wgrs](http://www.eki.ee/wgrs)
- CRP 91 South Africa  
South African Names Council, etc.  
[www.dac.gov.za/about%5Fus/cd%5Fheritage/home.htm](http://www.dac.gov.za/about%5Fus/cd%5Fheritage/home.htm)
- CRP 94 United States of America  
Geographic Names Information System (GNIS) [geonames.usgs.gov](http://geonames.usgs.gov)  
Geonet Names Server (foreign names) [www.nima.mil/gns/html/index.html](http://www.nima.mil/gns/html/index.html)
- CRP 99 Australia  
ICSM Glossary of Generic Terms and Glossary of Designators  
[www.anzlic.org.au/iscs/cgna/genglos961.htm](http://www.anzlic.org.au/iscs/cgna/genglos961.htm)  
New Zealand Topographic Information and Glossary  
[www.linz.govt.nz/services/topomapping/digitaltopodata/260/namefeats.html](http://www.linz.govt.nz/services/topomapping/digitaltopodata/260/namefeats.html)
- CRP 100 Australia  
One City One Site (OCOCS) [www.onecityonesite.org](http://www.onecityonesite.org)
- CRP 102 Spain  
Registro de Entidades Locales [www.dgal.map.es](http://www.dgal.map.es)
- INF 9 Hungary  
Institute of Geodesy, Cartography and Remote Sensing  
[www.fomi.hu](http://www.fomi.hu)
- INF 12 UNEGN Working Group on Toponymic Data Files and Gazetteers  
Division website [www.zrc-sazu.si/ungegn](http://www.zrc-sazu.si/ungegn)  
Unicode Consortium [www.unicode.org/unicode/consortium/memblogo.html](http://www.unicode.org/unicode/consortium/memblogo.html)  
Letter Database [www.eki.ee/letter](http://www.eki.ee/letter)  
Alexandria Digital Library Project (University of California)  
[www.alexandria.ucsb.edu/~lhill/dgic/DGIE\\_agenda5.html](http://www.alexandria.ucsb.edu/~lhill/dgic/DGIE_agenda5.html)
- INF 13 Canada  
GeoNames web site ... Canadian Geographical Names Data Base, board,  
provincial/territorial abbreviations, publications, SchoolNet, etc.  
[geonames.nrcan.gc.ca](http://geonames.nrcan.gc.ca) or [toponymes.nrcan.gc.ca](http://toponymes.nrcan.gc.ca)  
Commission de toponymie du Quebec ... data base etc  
[www.toponymie.gouv.qc.ca](http://www.toponymie.gouv.qc.ca)  
Northwest Territories ... data base, etc.  
[pwnhc.learnnet.nt.ca/databases/geodb.htm](http://pwnhc.learnnet.nt.ca/databases/geodb.htm)  
British Columbia Geographical Names Information System ... data base, etc.  
[www.gdbc.gov.bc.ca/bcnames/g2\\_search\\_options.htm](http://www.gdbc.gov.bc.ca/bcnames/g2_search_options.htm)  
Manitoba geographical names  
[www.gov.mb.ca/natres/lid/geo\\_names/index.html](http://www.gov.mb.ca/natres/lid/geo_names/index.html)  
Nova Scotia [www.gov.ns.ca/snsmt/land/programs/geographic.stm](http://www.gov.ns.ca/snsmt/land/programs/geographic.stm)  
Alberta geographical names [www.telusplanet.net/public/geogname/intro.htm](http://www.telusplanet.net/public/geogname/intro.htm)

- Toponymic heritage – Québec  
[www.politique-patrimoine.org/html/Rapport/Rapport.html](http://www.politique-patrimoine.org/html/Rapport/Rapport.html)  
 Québec-Basque (Spain) seminar  
[www.toponymie.gouv.qc.ca/bulletin2.pdf](http://www.toponymie.gouv.qc.ca/bulletin2.pdf)  
 UNGEGN Division francophone website  
[www.toponymie.gouv.qc.ca/divfranco.htm](http://www.toponymie.gouv.qc.ca/divfranco.htm)
- INF 17 Canada  
 Guide for reduction of toponym duplication in Québec  
[www.toponymie.gouv.qc.ca/procedure.htm](http://www.toponymie.gouv.qc.ca/procedure.htm)
- INF 21 Canada  
 Canadian Geographical Names Service [cgns.nrcan.gc.ca](http://cgns.nrcan.gc.ca) and [cgns.holonics.ca](http://cgns.holonics.ca)  
 and [geoconnections.org/English/framework.index.html](http://geoconnections.org/English/framework.index.html)
- INF 29 Canada  
 Publicity for the GNBC ... webcast [www.canada.uottawa.ca/csip.htm](http://www.canada.uottawa.ca/csip.htm)
- INF 32 Netherlands  
 List of exonyms [www.taalunieversuin.org](http://www.taalunieversuin.org)
- INF 43 UNGEGN - East Central and Southeast Europe Division  
 Division website [www.gov.si/kszi/division](http://www.gov.si/kszi/division)
- INF 51 UNGEGN Working Group on Training Courses in Toponymy  
 WG website [toponymycourses.geog.uu.nl](http://toponymycourses.geog.uu.nl)
- INF 53 Germany  
 Federal Agency for Cartography and Geodesy  
[www.bkg.bund.de/index\\_english.htm](http://www.bkg.bund.de/index_english.htm)  
 Geocoder Address data for Northrhine Westphalian subset  
[www.infas/geodaten.de](http://www.infas/geodaten.de)  
 ISO spatial referencing by geographic identifiers [www.isotc211.org](http://www.isotc211.org)  
 Open GIS Consortium [www.opengis.org](http://www.opengis.org)
- INF 65 Slovenia  
 Standardization of geographical names in Slovenia, as well as the East Central and  
 Southeast Europe Division and the UNGEGN Working Group on Toponymic  
 Data Files and Gazetteers [www.sigov.si/kszi](http://www.sigov.si/kszi)
- INF 66 Republic of Korea  
 National Geography Institute with names database, and geographical names in  
 administrative units [www.ngi.go.kr/hgi/kimyung/juml.asp](http://www.ngi.go.kr/hgi/kimyung/juml.asp)  
 Also ... /jum2.asp /jum2222.asp /jum3.asp /jum5.asp and /jumyungrpt.htm
- INF 79 Norway  
 Norwegian Mapping Authority  
[ngis2.statkart.no/norgesglasset/stedsnavn/default.html](http://ngis2.statkart.no/norgesglasset/stedsnavn/default.html)  
 Norwegian Language Council – list of foreign names  
[www.sprakrad.no/geografi.htm](http://www.sprakrad.no/geografi.htm)

- INF 80 Austria  
Toponymic guidelines [www.oeaw.ac.at/dinamlex](http://www.oeaw.ac.at/dinamlex)
- INF 84 International Council of Onomastic Sciences (ICOS)  
Example of publicity through radio: "Numen-Nomen-Namen" [www.radioeins.de](http://www.radioeins.de)
- INF 85 International Organization for Standardization (ISO)  
ISO/TC 211 liaison [www.isotc211.org](http://www.isotc211.org)  
Open GIS Consortium [www.opengis.org](http://www.opengis.org)
- INF 86 International Hydrographic Bureau  
GEBCO Gazetteer [www.ngdc.noaa.gov/mgg/gebco](http://www.ngdc.noaa.gov/mgg/gebco)